



1 أيلول/سبتمبر 2021

الرسالة رقم: 19095/2021/MS/ETR/CRS-1621

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: حلقة عمل إنترنتية لبرنامج التعاون الطوعي التابع للمنظمة (WMO) حول تطوير واستخدام نواتج التنبؤ الآلي بالطقس في المدن، مرصد هونغ كونغ، في الفترة من 6 إلى 10 كانون الأول/ديسمبر 2021

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء المناسب، في موعد أقصاه 15 تشرين الأول/أكتوبر 2021

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أبلغكم أن مرصد هونغ كونغ (HKO) سيستضيف حلقة عمل إنترنتية حول "تطوير واستخدام نواتج التنبؤ الآلي بالطقس في المدن"، في الفترة من 6 إلى 10 كانون الأول/ديسمبر 2021.

وتهدف حلقة العمل إلى تعزيز قدرة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) على إعداد تنبؤات بالطقس خاصة بالمدن على المديين القصير والمتوسط، وتقديمها. ونرحب بالمتبنين والباحثين المعنيين بمعالجة نواتج التنبؤ الآلي بالطقس في المدن ليحضروا حلقة العمل هذه. ومرصد هونغ كونغ (HKO) مستعد لتقديم 40 منحة دراسية تغطي الرسوم الدراسية. وستمنح الأفضلية لأعضاء الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس، ولاسيما الأعضاء المشاركين في الاتحاد الآسيوي للتنبؤات العددية (ACNF)، والبلدان المشاركة في المشروع الإيضاحي للتنبؤ بالطقس القاسي (SWFDP) التابع للمنظمة (WMO). وستعقد حلقة العمل بالإنكليزية. ويرد في المرفق الأول عرض موجز لحلقة العمل.

ويُرجى من المرشحين المهتمين استيفاء "استمارة الترشيح" المرفقة (المرفق الثاني) وإرسالها مباشرة إلى السيد Terence Kung (على البريد الإلكتروني: [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk) أو بالفاكس: +852 2375 2645)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 15 تشرين الأول/أكتوبر 2021.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

الدكتور وينتيان تشانغ  
عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين للأعضاء في المنظمة (WMO)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين

## **WMO VCP Online Workshop on Development and Use of Automated City Weather Forecast Products**

**Hong Kong, China**

**6–10 December 2021**

Ref.: 20684/2021-1.0 GS

### **Objective**

To address the capacity building needs and to enhance the participants' capability in the development, application and verification of tailored guidance products using Numerical Weather Prediction (NWP) model and Ensemble Prediction System (EPS) outputs.

### **Contents**

- i. Introduction to recent developments in NWP and EPS
- ii. Post-processing of NWP outputs to generate automatic city-specific weather forecast products
- iii. Post-processing of NWP/EPS outputs for high-impact or extreme weather events, development of probabilistic guidance and their use and interpretation
- iv. Visualization of NWP/EPS outputs and post-processed products
- v. Verification methods of NWP/EPS outputs and post-processed products
- vi. Sharing of experience from WMO Members
- vii. Practical session on running post-processing algorithms and visualization of NWP outputs.

### **Lecturers**

Weather forecasting and modelling experts from the Hong Kong Observatory and invited experts from renowned meteorological centres.

### **Medium of instruction**

English

### **Course duration**

0700–1000 UTC on 6– 10 December 2021

### **Deadline for application**

The completed WMO Nomination Form should be returned to the Hong Kong Observatory by **15 October 2021**.

### **Places offered**

Around 40 registered participants. Preference will be given to qualified applicants from RA II and RA V Members, especially those participating in the Asian Consortium for Numerical Forecasts (ACNF) and the WMO Severe Weather Forecasting Programme (SWFP).

### **Qualification of participants**

- Participants are required to be proficient in English.
- Participants should have experience in weather forecasting and/or NWP product development.
- Participants are expected to have a role in developing NWP/EPS products especially for high-impact weather services in their NMHSs at present or in the future.

- Participants are required to provide the course organizer with feedback on the usefulness of the knowledge and skills acquired within 6 months after participating in the workshop on how these knowledge and skills would be applied in their NMHSs.
- Participants are encouraged to actively maintain technical exchange and communication with the organizer and among themselves after the workshop.

### **Course delivery**

Participants are expected to attend the workshop online through Zoom video conferencing in real-time mode, therefore a decent connection to the Internet should be provided to ensure smooth streaming of video and sound, as well as connection to remote servers to take part in practical sessions during the course.

### **Course fee**

- Tuition fee will be waived.

### **Enquiries**

Mr. Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China.

E-mail: [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk), Fax: (852) 2375 2645, Tel: (852) 2926 8319.

**PARTICIPANTS NOMINATION FORM**

**VCP Online Workshop on Development and Use of  
Automated City Weather Forecast Products  
Hong Kong, China, 6–10 December 2021**

The Permanent Representative of \_\_\_\_\_  
with WMO nominates the following candidate as a participant of the above workshop.

1. Family name (in capitals): \_\_\_\_\_
2. First name (in capitals): \_\_\_\_\_
3. Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_
- E-mail: \_\_\_\_\_
4. Date of birth: (mm/yyyy) \_\_\_\_\_ Male ☐ Female ☐
- Nationality: \_\_\_\_\_

5. Qualifications (certificates, diplomas or degrees):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Present position and brief description of duties:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. What roles or tasks will your participant be required to undertake after this workshop to enable your service to make the most of the opportunity to develop new knowledge and skills?

---

---

---

8. Working language: \_\_\_\_\_

(Note: *If English is not one of the working languages of the applicant, this nomination form must be accompanied by an English proficiency certification.*)

Permanent Representative: \_\_\_\_\_ (Signature)

\_\_\_\_\_ (Block letters)

Date: \_\_\_\_\_

To be completed and sent to reach the following address on or before **15 October 2021**:

Director of the Hong Kong Observatory  
(Attn: Mr Terence Kung, Scientific Officer)  
134A, Nathan Road  
Hong Kong, China  
Tel: +852 2926 8319  
Fax: +852 2375 2645  
E-mail: [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk)

\_\_\_\_\_